

**1. INTERNACIONALNI UNIVERZITET EUROPA PRIMA SKOPJE,**

Adresa: ul. Nikola Rusinski 1, u Skopju, Sjeverna Makedonija,  
Koju zastupa prof. dr. Aleksandar Trajkovski, Rektor

**2. VISOKA ŠKOLA „BANJA LUKA COLLEGE”,**

Adresa: ul. Miloša Obilića 30, u Banjoj Luci, Bosna i Hercegovina,  
Koju zastupa prof. dr. Miladen Miroslavić, Direktor

zaključili su 30.06.2021. godine u Banjoj Luci

**SPORAZUM**

**O NAUČNO-NASTAVNOJ, NAUČNO-ISTRAŽIVAČKOJ I  
TEHNOLOŠKO-RAZVOJNOJ SARADNJI**

**Član 1.**

Ovim Sporazumom se bliže ureduju uslovi akademske saradnje, odnosno saradnje u oblasti nastave, naučnoistraživačkog rada, tehnološkog razvoja, izdavačke djelatnosti i razmjene, stručnog usavršavanja i obrazovanja nastavnika i studenata, kao i sva pitanja od zajedničkog interesa.

**Član 2.**

Strane su saglasne oko postizanja uzajamne saradnje i razmjene, a uskladu s načelom o bilateralnom razvoju i saradnji, kao što je definisano statutom **Internacionalnog Univerziteta Europa Prima Skopje I Visoke škole „Banja Luka College”**.

**Član 3.**

Sporazumima za cilj unapređenje akademskih odnosa na područjima visokog obrazovanja, naučnog istraživanja i razvoja, kao i proširenje kulturnih veza dviju visokoškolskih ustanova.

**Član 4.**

Ovim sporazumom predviđene su sljedeće oblasti i oblici saradnje:

1. Zajednička realizacija studijskih programa na akademskim studijama,
2. Ostvarivanje prohodnosti studenata obje visokoškolske ustanove na odgovarajuće studijske programe,
3. Mogućnost nastavka studija studentima sa jedne na drugoj visokoškolskoj ustanovi,
4. Zajedničko organizovanje vannastavnih aktivnosti za student obje visokoškolske ustanove,
5. Angazovanje nastavnika i saradnika, kao i studenata u cilju realizacije zajednički definisanih i akreditovanih studijskih programa,
6. Razmjena studijskih materijala i informacija od zajedničkog interesa,
7. Razmjena i izdavanje stručne literature, udžbenika i univerzitetskih publikacija od zajedničkog interesa,
8. Saradnja na naučno-istraživačkim projektima,
9. Saradnja u oblasti edukacije, stručnog osposobljavanja, profesionalnog treninga i konsaltinga nastavnika i saradnika i za potrebe privredne prakse,
10. Angazovanje i povezivanje postojećih kadrova u pravcu razvoja i primjenjivanja novih znanja radi uspješne saradnje sa drugim srodnim institucijama u zemlji i inostranstvu.
11. Organizacija zajedničkih konferencija, simpozija, kratkih kurseva i seminara.

Ovaj sporazum definise opšti okvir saradnje između Internacionalnog Univerziteta Europa Prima Skopje i Visoke škole „Banja Luka College“, koje spadaju pod ovaj sporazum zahtijeva Realizacija svake od aktivnosti iz oblasti saradnje, koje spadaju pod ovaj sporazum zahtijeva prethodno pripremljeni od ugovornih strana potpisan aneks ovog Sporazuma. Troškovi koji se odnose na provođenje saradnje u okviru ovog Sporazuma pokriće se prema uzajamnom dogovoru za pojedine slučajeve.

#### Član 5.

U slučajevima razmjene stručnjaka ili nastavnog osoblja prilikom posjeta ili na part-time bazi, ili razmjene studenata za određeno akademsko razdoblje, visoko školska ustanova koja šalje dostavitiće – najmanje tri mjeseca prije posjeta razmjene – visoko školskoj ustanovi koja prima ime i prezime, dob, status i specijalnost naučnog istraživača, profesora predavača, instruktora ili studenta koji dolazi u posjetu. To će omogućiti pravovremeno završavanje svih potrebnih legalnih priprema za posjetu.

#### Član 7.

Sporazum se zaključuje na period od pet godina i stupa na snagu danom potpisivanja. Ukoliko ga jedna od strana potpisnica ne modificira ili ne raskine, uz pisanu najavu barem dva mjeseca prije dana isteka, sporazum će se automatski produžiti za sljedećih pet godina.

#### Član 8.

Kada se ocijeni potrebnim, obje visoke školske ustanove mogu razmijeniti posjete kako bi nadgledali i kontrolisali provođenje i efikasnost ovog akta i pripadajućih aneksa koji opisuju detalje za svaki konkretan slučaj saradnje.

#### Član 9.

Ugovorne strane izražavaju svoju volju da ovaj sporazum nije pravo obavezujući i nijedna njegova odredba ne podrazumijeva namjeru ugovornih strana da njime konstituišu određena prava i obaveze, niti sadrži bilo kakvo obavezivanje u tom smislu, bez prethodno pripremljenog i od strana potpisanog aneksa Sporazuma.

Pravo je svake od ugovornih strana da u bilo koje vrijeme prekine sa bilo kakvom aktivnošću u vezi ovog Sporazuma. Ugovorne strane su saglasne da mogu uz obostanu saglasnost unositi izmjene i dopune ovog Sporazuma u cilju proširivanja i produbljivanja saradnje, odnosno da to učine zaključivanjem aneksa na ovaj sporazum. U slučaju da se kod jedne strane pojave primjedbe, ona ih saopštava drugoj strani. Rješavanje sporova se vrši putem dogovora i pregovora.

#### Član 10.

Sporazum je sastavljen u četiri istovjetna primjerka. Svaka strana zadržava po dva primjerka.

Direktor  
Visoke škole „Banja Luka College“

prof. dr. Mladen Mirosavljević  
BANJA LUKA COLLEGE  
BANJA LUKA  
Prof: 314/191  
14.09.2022

Rektor  
Internacionalnog Univerziteta  
Europa Prima Skopje



prof. dr. Aleksandar Trajkovski